BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 14 Sèptèmber 2023 | Preis: $1.25




# "CLARK A LAGA MARIADAL NA KAYA"

## Kuerpo Polisial tin 24 aspirante nobo



*Riba djaluna 11 di sèptèmber 2023 tabatin e apertura ofisial di e estudio di dos aña pa bira polis na Hulanda Karibense. Durante e apertura, hefe di KPCN Alwyn Braaf a yama bonbiní na e 24 agentenan aspirante. Despues e studiantenan a haña un introdukshon di loke por spera e dos añanan benidero.*

# Kaso Wim van Huizen den korte

**KRALENDIJK-** E sospechosonan den e kaso penal di Wim van Huizen lo presentá dilanti hues djárason 20 di sètèmber próksimo. E siudadano Suzy Thodé mester responsabilisá su mes den Korte den Promé Instansia. E kaso aki a hala basta atenshon. Ta trata aki di un sitio di Facebook bou di e nòmber falsu Wim van Huizen. Aki riba a pone regularmente mensahenan ku kontenido ku ta instigá, menasá i/òf insultá. Personanan ku di un manera òf otro a sinti nan mes menasá òf insultá riba e página di Facebook aki, a hasi denunsia. Durante e investigashon a hasi un entrada hudisial i a detené e muhé Suzy Thodé.

Thodé na vários okashon a duna entrevista na BONERIANO tokante e investigashon aki. “Mi a hasi un keho kontra prosedér di Ministerio Públiko, pero nan a ninga di aseptá mi keho”, Thodé a splika den un previo entrevista. E ta insistí di ta inosente di tur akusashon i ku praktikamente tin un kòmplòt kontra su persona.

Awor a yega e momentu pa hues disidí si esaki bèrdat ta e kaso. Sinembargo dia 20 di sètèmber lo no atendé e kaso den su kontenido. Lo atendé e kaso pro forma, pues lo wak kon leu e investigashon ta i si e abogado defensor i Ministerio Públiko tin mas deseo pa ku esaki.

## Retraso ta menasá formashon di opinion mínimo sosial

KRALENDIJK – Formashon di desishon tokante e mínimo sosial na Karibe Hulandes ta menasá dor di retraso mas aleu, pasobra e tratamentu di e presupuesto di asuntunan sosial i oportunidat di trabou debí na e status demishonario, posiblemente ta keda posponé.

Miembro di Tweede Kamer, Jorien Wuite di D66, ya ta mira esaki bini i p’esei djárason den e komishon pa relashon di Reino, a boga pa un debate tokante e rapòrt di e komishon Thodé tokante mínimo sosial ku mester paresé promé di òktober.

Roelin Kamminga di VVD, no ta sinti mashá pa esaki. Pa loke ta trata su persona, e komishon di relashon di Reino sí por papia tokante e kontenido di e rapòrt, pero no por tuma desishon por ehèmpel via moshon, loke tin konsekuensia pa e presupuesto di SZW. Esaki mester keda lagá pa e komishon di SZW.

Wuite ta mantené ku ya for di awor mester stipulá un fecha den òktober pa e debate di komishon, for di miedu ku e agènda di Parlamento ta yena i e diskushon tokante e konsehonan di Komishon Thodé ta skùif pa otro aña.

Ku sosten di e Parlamentarionan di D66, a disidí pa plania un debate di komishon i despues di e publikashon di e rapòrt di e komishon tuma un desishon definitivo. E ora ei tin tambe mas konosí tokante e tratamentu di presupuesto di SZW ku no ta sigui.



*Miembro di Tweede Kamer, Jorien Wuite.*



# Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djárason 13 te Djaweps 14 Sètèmber 2023
Parsialmente nublá i predominantemente seku

Periodo ku solo i prinsipalmente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, 3 te 4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia). For di awe tardi olanan biniendo di direkshon nort, 1.0 m (2-3 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

***

*Salmo 27: “Kaminda Dios ta, ei mi ke biba”.*



Nos ta partisipá fayesimentu di

## *Marco Fortunato Martis*

mihó konosi komo
Papachi di Postkantoor
Lid Orde van Oranje Nassau
***3-7-1935 – † 8-9-2023**

**Na nòmber di su kasá:**
Stella Martis-Cicilia
**Yunan:**
Lysiane i Sherwin Craane-Martis
Milouska Martis
Marcus i Norin Martis-Marchena
Nathaniëla i Gandy Mauricio-Martis
Angèle Martis
Dayanara Martis i Elton Johnson
**Nietunan:**
Sherlyson Craane i famia, Sherliane Craane, Sheldrickson Craane
Luiginho Marchena i famia, Shaïef Martis
Denzel i Raymond Martis
Christian, Matthew i Daniel Mauricio
Daymerick i Denrick Casper
Javion, Dayna i Joshua Johnson
**Bisanietunan:**
Brandon Craane, Lu’Jaynho Gerard i
Jordan Lieuw-A-Len
**Kuñanan:**
Silvia Cicilia, Isolda Cicilia i Gracelia Pluim-Cicilia
Yunan sin doló, ihanan, subrinu- i subrinanan, primu- i primanan, tur bon bisiñanan, amigu- i konosinan.
**Ayudantenan:** Sabina, Magna i Kathy
Eks koleganan di Post Kantoor Boneiru i Kòrsou, Centro Yoga Boneiru, Fundashon Wega Number Boneiru, Commissie van Toezicht van Justitiële Inrichting Caribisch Nederland.
**Demas famia:**
Martis, Felix, Wijngaarde, Cicilia, Rosario, Frans, Estenbaar, Tram, Nicolaas, Wouter, Panneflek, de Palm, Coffie, Pietersz, Felida, Craane, Casper, Marchena, Mauricio, Lieuw-A-Len, Gerard, Johnson, Hooi, Thielman, Winklaar, Statie i Francees.
**Gradisimentu na:**
Dokter Lont i su team, Logopedista Ankie i Marie, Ergotherapeut Max, Fysiotherapeut Anita, ZW Groep,Thuiszorg, Blessing Transport, Kas di Kuido afdeling Trinitaria, Fundashon Alzheimer Boneiru.
Nos diskulpa si den nos tristesa por a lubidá algun nòmber.

**Awe, djaweps 14 sètèmber, ta risibi bishita di kondolensia na Consuelo Memorial di 6’or pa 8’or anochi.**

**Akto di entiero ta tuma lugá mañan, djabierne 15 sètèmber na parokia San Bernardo na Playa.**
**Di 1’or te ku 3’or ta risibi bishita di kondolensia sigui pa un santu sakrifisio di misa. Despues ta hiba e defuntu na su último lugá di sosiegu den santana katóliko na Playa.**

**Famia ta pidi enbes di manda krans òf flor por hasi un donashon na Fundashon Alzheimer Bonaire.**
**Tin un buzon awe nochi na Consuelo Memorial i djabierne den misa.**

***

*Segun nos fuente:*

# "CLARK A LAGA MARIADAL NA KAYA"

**KRALENDIJK-** Un informashon basta delikado a subi riba nos mesa di redakshon. Segun nos fuente digno di krédito, Clark Abraham, lider di partido Demokrat a perhudiká Fundashon Mariadal (FM). Abraham a risibí pago di un montante basta grandi pa hasi entrega di un kantidat di laken di kama. Apesar ku FM tabata den gran nesesidat pa ku e produktonan aki, Abraham nunka a kumpli ku e palabrashonnan hasí. E situashon a eskalá i FM a tuma pasonan legal kontra Abraham.

Últimamente ta duna hopi atenshon na integridat di nos gobernantenan i polítikonan. Esaki ku rason pasombra e ta mishi ku e núkleo di nos demokrasia. Integridat ta bai muchu mas leu ku solamente kasonan di korupshon. Integridat ta despliegue di karakter di kada miembro di Konseho Insular.

Ademas, tin di aber ku situashonnan ku ta hasi nos polítikonan vulnerabel pa senarionan no deseá, entre otro soborno. No por deskartá ku un miembro di Konseho Insular kontinuamente ta bou di un lup. Práktikanan den seno pafó di polítika semper por haña kaminda pa drenta polítika. Esaki ta hasi e situashon aki sumamente preokupante.

***E situashon***

FM tabatin skarsedat di laken di kama. Lógikamente un instituto manera FM kontinuamente tin nesesidat di laken. Mirando ku ta trata aki di produkto ku pashèntnan por shusha òf kibra. Pues FM a bin ku un proyekto sumamente importante pa remediá e skarsedat aki. Den e proyekto aki nan a enfoká spesialmente riba kompanianan lokal pa hasi pedido i entrega di un kantidat di laken. Pa yega na e kompania adekuá pa e proyekto aki, FM a start un proseso di subasta. Abraham, propietario di e kompania Yo! Branding & Promotions a partisipá i a gana e subasta. Konsekuentemente FM a paga e kompania un montante di mas ku 20 mil dòler pa hasi entrega di e lakennan. Pero Abraham no a kumpli. Segun nos fuente, FM a hasi vários intento pa laga Abraham kumpli ku e palabrashonnan. Mientrastantu mas ku un aña a pasa i FM no a risibí e lakennan tampoko e sèn bèk. No ta sorprendente ku FM su kana a yena i a hinka henter e situashon den man di dùrwarder.

BONERIANO a tuma kontakto ku FM pa ku e situashon aki pero segun nan protokòl, nan no por amplia tokante e kliente, pues e kompania aki. "FM no ta desmentí e situashon", e bosero di FM a bisa.

Konsekuentemente nos a tuma kontakto ku Clark Abraham. Meskos ku FM, e ta bisa ku pa tópikonan relashoná ku kliente, sea ta trata di kontrato, kondishon òf hasta posibel disputa, nan no ta haña apropiá pa reakshoná den prensa. "Den empresa ta trata di kontrato entre dos partido privá ku kondishon i términonan mará na dje ku ámbos partido mester kumpli kuné. Si tin kualke disputa entre partidonan, lo atendé esaki nan den e forma i órganonan konserní," Abraham ta reakshoná.

# Aksidente entre dos vehíkulo

**KRALENDIJK** -- Djárason alrededor di 12'or di mèrdia Sentro di Notifikashon a keda notifiká di un aksidente riba Kaya Amsterdam di kual tabatin persona ku a resultá heridá.

Mesora a dirigí patruya i tambe dos ambulans pa e sitio. Na yegada na e sitio, a bin topa ku un SUV i un outo di famia ku a dal kontra otro.

Mesora paramédikonan a kuminsá duna e víktima e promé asistensia pa despues transport'é pa hospital pa tratamentu médiko avansá.

Na e sitio por a komprondé ku falta di preferensia tabata kousa di e aksidente, kaminda ku e SUV a sali dilanti di e outo di famia ku tabata direkshon pabou sin mira esaki.

(Fuente/Foto: LIVE-99FM)






# Falta di rèspèt

**KRALENDIJK** – “Mi no a bisá bo, nos no ta konta mas. Awe mi a bai SZW pa regla penshun i a yega un outo para kaminda mi mester subi pa bai paden. Pió ainda ta trata di un outo di Servisio di Impuesto.” Esaki Benjamin ‘De Maan’, Nicolaas ta skirbi. Ta trata di e outo ku number D-106, un falta di rèspèt kompleto pa personanan desabilitá ku mester hasi uso di un sitio spesial pa por subi sea ku ròlstul òf skutmobil.

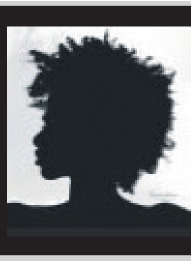
“Nan no ta respetá nos inválido mas. Mi sa ku nos no ta konta. Bon pa Pastor Ramiro Richards ku a mira e situashon i el a bai bisa nan. Ami mes ta purba hasi tur kos normal ku ta posibel,’ De Maan ta skirbi.







## MADAM X



# Novela den kayente

Dia di Boneiru ta e último dia ku mi a sali kas. Ta muchu kalor, hopi kayente. Tempu mi tabata biba na Hulanda mi tabata kore skonde p’e friu, awor mi ta kore p’e kalor. Ta bon ku mi no ta trahá di manteka, sino ta ku un duki mester pasa seka kaminda mi kana. Mi por ta será den kas, pero mi no ta sinti laf, mi no ta ‘verveel’ mi mes mané makambanan sa bisa. Chechi mi aktuprimu a hasi su kustumber pa bin sinta tur dia serka mi. Sin falta, 4'or ami i Chechi ta sintá den adrei, kompartí informashon. Mala lenga a bisa, ta redu nos ta hasi, pero Madam X no ta wòri ku hende bibu. Ademas, Madam X no mester di pida redu pa keda bei. Tur dia mi ta sigui e novela: ‘Cuando los politicos lloran’. Kiko mi a bisa boso? Polítika di Boneiru ta mihó ku Netflix. M’a bisa Henri pa stòp di paga Netflix, ami ta djis sigui reunion di konseho insular kombiná ku facebook di partidonan polítiko. Un novela ku ta tene tur mi atenshon. I kos a bira ‘spannend’. Ta manera den su ‘capitulos finales’.

Ata bòmbòshi di tènt a kuminsá. Ora Madam X a tende e ko’i mesora mi a èp mi amiga Daisy. Mi a bis’e, mi a spièrt’e. Mi di: “Daisy keda ‘fo. Kòrda ku ta den kashi glas bo ta biba”. E no a skucha, manera semper el a kore bai ‘haantje de voorste’ hasi familiar. Shonnan di koló blou no a pèrdè pa gana, nan a batié ku lodo. Awor mi amiga ke kore bai serka e ‘galan’ di USIBO na radio, splika ku su lomba tin zeta. Poko poko mi amiga, den e kalor aki si bo hunta zeta, bo ta hasa bo kueru. Masha dia mi a splik’e un i otro. E shon ku tin e krio di galiña ta kabishá, lag’e na pas. Ora bo lanta kachó fo’i soño bo tin problema kuné. E no a skucha, ata bo awor.

E situashon aki a bira henter un drama. E reina di fiesta, kuchi kuchi a bai serka e shon ku ta kibra notisia. Boso sa ku Madam X no ta falta e shon ku ta kibra notisia. Awèl, reina di fiesta a rabia, splika ku tin un konspirashon kontra dje. Boneiru tin su propio ‘tentgate’ aworakí. Tuma reina di fiesta pa kèns, kòrtiku ku e ta el a bira hostiná. Bira Coro pa Caracas i ninga na hasi ‘gender reveal’ di mi amigu intelektual di partido kòrá. Madam X a tende ku asta el a dal man riba mesa. Asina fadá reina ta.

Mi amigu bon siñá di partido kòrá, na su turno no a pèrdè pa gana. Mesora el a bai den mangasina saka e lakennan di Mariadal ku e tin wardá i forma su propio tènt. Mi ta gos’e sí, mesora e ta trese solushon. Mi ta spera ku el a sobra laken pa traha bruk’i yu.

Pero boso sa di ken mi tin duele? Di esun ku bon tipo di blou. E pobersitu, e lider di blou. Mi no sa dikon e ta keda kansa su mente tokante pèrmit. Madam X ta sintá aki ku pèn i papel. Mi mes ta skirbi e pèrmit ei p’e i pone un seyo di mi lepnan tur na lipstik. Bisa loke bo ke, pero niun hende por ninga ku e hòmber ei tin bon tipo.

Den henter e kos aki bèrdè ta ketu ketu. Boka duru será pa niun muska drenta. Mi tabata sa ku e kos di pèrmit aki lo a bai robes. Mi a sinti falta di orashon di mi amiga Kristian. Su boka por ta duru será awor, pero tras di kortina e ta bai na rudia. Pero e pregunta ta, pa ken mi amiga Kristian ta hasi orashon? Tempu lo mustra esei.

## NOTA INTERNASHONAL

*Riba 7000 morto i míles di hende pèrdí*

# Orkan Daniel a laga katástrofe atras na Libia

**LIBIA** – Riba 7.000 persona a pèrdè nan bida na Libia, miéntras ku tin míles di hende pèrdí. Esaki ta saldo te ainda di un orkan devastador, yamá Daniel, ku a pasa riba e parti ost di Libia. E mortonan ta debí na inundashon enorme debí na yobidanan torensial.

Un parti grandi di e víktimanan a kai den e siudat Derna, ku ta konsistí di 125.000 habitante. Despues ku dos dam a kibra, awa a haña tur oportunidat den e siudat. Tin algun bario ku a disparsé kompletamente.



Krus Kòrá Internashonal ta kere ku e kantidat di morto den e region afektá lo sigui subi. Tin masoménos 10.000 persona pèrdí segun e organisashon aki.

Ta resultá hopi difísil pa haña informashon tokante e kantidat eksakto di víktima pa motibu ku tin dos gobièrnu rival den e pais. Un gobièrnu ta sintá den kapital di e pais, miéntras ku e otro su sede ta na Tripoli, rekonosé pa Nashonnan Uní. E otro parti di e pais ta bou di presidente Osama Hamad.

Un minister di e gobernashon oriental ku a bishitá e siudat Derna a komentá: “E daño na Derna ta enorme. Mi no ta eksagerá ora mi bisa ku 25% di e siudat aki a disparsé. Hopi edifisio a basha den otro.

Derna no ta governá pa e gobièrnu ofisial i rekonosé pa Nashonnan Uní, pero e gobièrnu ofisial ta manda sí yudansa pa e region aki, ku ta keda den un área ku hopi seru.

E yudansa ta konsistí di timnan di reskate, brigadanan di kachó, dòkter i personal tékniko.

E orkan a sigui su ruta despues pa Egipto, na unda e tabata menasá e siudat portuario Alexandria.









# Akshon di limpiesa riba Dia Mundial di Limpiesa

**KRALENDIJK** -- Djasabra 16 di sèptèmber ta selebrá Dia Mundial di Limpiesa. Esaki ta un dia kaminda rònt mundu ta dediká atenshon na limpiesa di nos planeta.

Durante e wikènt di 15 pa 18 di sèptèmber, SELIBON den kolaborashon ku Fundashon Boneiru Limpi i Bunita i Entidat Públiko Boneiru, ta organisá diferente aktividat pa ku limpiesa di Boneiru.

E promé aktividat ta baki di sushi grandi den bario. For di djabièrnè 15 te djaluna 18 di sèptèmber, ta bai tin algun baki di shushi grandi den bario pa asina habitantenan por depositá nan sushi aden.

E tipo di sushi ku ta aseptá den e bakinan ta sushi gròf, manera stul, òf mesa bieu, kashi, kama i kolchon. Sushi di kurá, manera foyo, rama i palu.

E segundo aktividat ta akshon di limpiesa na diferente área na Boneiru.

Djasabra 16 di sèptèmber ta bai tin un akshon di limpiesa den e áreanan Kaya Calixta den Antriol, Kaya Uranus den Belnem, kaminda pa Washikemba i Lagun i Cai na Lac

E akshon di limpiesa ta kuminsá for di 8'or di mainta i ta hasi limpiesa den tur e áreanan menshoná simultáneamente.

| Bario | Sitio | Nòmber di kaya |
|---|---|---|
| 1. Playa | Den banda di Kadushi Apartments | Kaya Italia |
| | Dilanti e loods na Kaya Neerlandia | Kaya Neerlandia - Kaya America |
| 2. Tera Kora | Sentro di bario - Tera Kora | Kaya Monseigneur Nieuwindt |
| 3. Nikiboko | Na Sentro di bario - Nikiboko | Kaya Avelino J. Cecilia 56 |
| 4. Antriol | Plenchi dilanti skol Papa Cornes bieu | Kaya Korona |
| 5. Lagun | Banda di e glasbak na Lagun | Kaminda Lagun |
| 6. Republiek | Kaya Piedra Presioso | Kaya Piedra Presioso |
| 7. Nort Salinja | Sentro di bario - Nort Salinja | Kaya Cacique |
| 8. Hato | Kaya Diamanta | Kaya Diamanta |
| 9. Rincon | Ser'i Suit | Ser'i Suit |

*Den solamente dos siman*

# Mateo a yega Haiti

**KRALENDIJK** – Despues di a landa mas di 500 mia nóutiko, mas di 900 kilometer, den solamente dos siman, Mateo a yega Haiti.

Sí e ta keda Haiti, òf ta sigui move mas nort manera Anneke, ta di spera pa sa.

Anneke, ta un turtuga blanku ku Sea Turtle Conservation Center (STCB), a sigui na 2012. El a landa di Boneiru pa República Dominikana i Haiti, pa yega su sitio di kuminda den Jardines de la Reina na Cuba.

Kisas Mateo i Anneke lo topa na Cuba, òf Mateo lo mustra nos un sitio di kuminda diferente. Tur esaki por sigui riba e website: https://www.bonaireturtles.org/.../08/03/mateoandgabriela/.




# Programanan di Bonaire.tv

**TELBO kanal 70**
**Flamingo TV kanal 23**

**Djaweps 14 Sèptèmber 2023**

| | |
|---|---|
| **12.00 Aktualidat:** | **Rudy Jacobs** |
| **13.00 Aki Boneiru:** | **Maskarada 2020** |
| **14.00 Herensia:** | **Pastor Daniel Duffis (Evangelista)** |
| **15.00 BAPA:** | **Munje Oduber - Wine Fransen** |
| **16.00 Herensia:** | **Angel Adriano Martilia** |
| **17.00 Dokumental:** | **AmiPorBotambepor** |
| **18.00 Herensia:** | **Houseman Folly, Eddy Rijna & Ank Klomp** |
| **19.00 BAPA:** | **Michiel Bijkerk & Cirilio Batista** |
| **20.00 Herensia:** | **Bernardo Statie** |
| **21.00 Aki Boneiru:** | **Get together Mucha hombernan 49+ Nikiboko nort** |
| **23.00 Herensia:** | **Dia di museo** |

**Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.**
**E programashon aki ta ripití pa 24:00.**

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

# PRUEBA DEN E BIDA DI UN YU DI DIOS

**Skritura: Santiago 1:1-4**

**"I laga pèrseveransia tin su resultado perfekto, pa boso por ta perfekto i kompleto, sin falta di nada." versíkulo 4(BS)**

**Si bo ta un yu di Dios i bo ta pasando dor di diferente difikultatnan miéntras ku bo ta kumpliendo ku Dios Su boluntat, bo mester aseptá e difikultatnan akí ku goso. Bo mester tene na mente ku e pruebanan akí ta bai amplia bo resistensia. Bo resistensia den e pruebanan akí lo tin un resultado perfekto; pa bo por ta sin falta di nada i pa bo por ta kompleto i mas madurá. Solamente e persona ku ta un yu di Dios por eksperensiá goso na momento ku e ta pasando dor di momentonan difísil, pasobra e goso akí ta bini di Dios i no di e ser humano. Dios ta pidi nos pa permanesé den e situashon difísil buskando Su kara den orashon, pasobra ta fásil pa nos buska un solushon humano i kita nos mes di e boluntat di Dios. Sinembargo Dios ke pa nos sigui konta e Bon Nobo di Kristu meimei di nos difikultatnan i mustra e karakter di Kristu pa E por hasi Su obra den nos. Asina nos por ta sin falta di nada ku nos mester den nos bida den Kristu.**

**Dios ta hasiendo un yamada na kada kreyente ku ta pasando dor di prueba, pa hasi un evaluashon i mira si nan ta den e boluntat di Dios. Pa nan por permanesé den Su boluntat i pa nan por yega na e madures ku E ta deseá pa nan bida.**

**Gedeon Granviel**
**Produkshon PGM**

*Humprey Wout ku opservashon interesante:*

# Grifir ta metí ku polítika

**KRALENDIJK** – Lider di frakshon di Demokrat Clark Abraham ta papia bunita i konbinsente. Esaki tabata e kaso atrobe djamars atardi, momentu ku tabata atendiendo e puntonan di agènda pa funshonamentu doméstiko di Konseho Insular. Kambionan ku mester bai duna grifir, aktualmente Arjen de Wolff, mas poder pa atendé entre otro tumamentu di personal na Griffie di Konseho Insular.

E puntonan di agènda en kestion tabata 'Vaststelling Verordening Vaste Commissie Werkwijze' i 'Vaststelling Raadsbesluit houdende instructies en mandaat aan de Eilandgriffier'. Ta proposishon ku a bin for di huki di oposishon.

Daysi Coffie di M21 a introdusí e proposishon, lagando despues palabra na grifir Arjen de Wolff pa duna un splikashon ku, bon mirá, ta dun'é mandato pa e mes tuma desishon riba vários asuntu, sin mester konsultá ku Konseho Insular. Clark Abraham i su frakshon di Demokrat ta sostené proposishon. El a elaborá riba e aspekto di 'werkgeverschap' den e asuntu aki. E kambionan inkluí den e dos proposishonnan di ordenansa ta duna Griffie poder pa tuma personal.



Pa Abraham ta algu bon, pasobra bo ta saka tumamentu di personal na Griffie for di man di mandatarionan polítiko ku por hasi polítika ku nombramentu di personal na ofisina di Griffie.

Abraham: "Por ripará ku frakshonnan di koalishon ta kontra, pasobra loke nan ke ta pa e nombramentu di personal na Griffie ta den man di polítikonan. Nan ke kombertí Griffie den nan bastion polítiko. T'esei ta nan problema. Grifir mes por atendé asuntunan aki. E ta independiente."

Konsehal di MPB Humphrey Wout jr., a saka tur hende fo'i base na momentu ku el a iluminá for di un ángulo diferente e puntonan aki di agènda.

El a referí na e grifir aktual, Arjen de Wolff, komo un persona metí den polítika, na banda di UPB.

El a rekordá ku ta e mesun De Wolff aki algun luna pasá, den e kombersashon entre e partidonan ku a haña presentashon den Konseho Insular nobo, tabata negoshá pa Demokrat, bou dje título di formador tékniko.

Pa awor Clark Abraham bin pretendé ku e persona aki ta independiente.

Votonan a empatá, komo ku Cyrll Vrolijk (MPB) no tabata presente.





# EDITORIAL

## Falta di tranparensia pa prensa

Na hulandes nan ta bisa ku 'de beste stuurlui staan aan wal'. Esaki kier mèn ku e mihó kapitannan ta pará na tera ta dirigí barku riba laman. Nan ta pretendé ku nan sa mihó ku tur hende, kon otro hende, profeshonalnan, mester atendé ku nan trabou. Nos tambe, komo korant BONERIANO, ta sinti esaki práktikamente tur dia den nos tarea pa informá e pueblo boneriano. I esaki pa añanan kaba.

Gezaghebber interino Nolly Oleana na okashon di 'Dia di Prensa', kisas ku tur bon intenshon, a bisa ku e ta sinti falta di mas trabou investigativo di parti prensa boneriano. E tin rason! Pero e mester papia tambe ku prensa, entre otro ku redakshon di BONERIANO, pa sa i por komprondé kiko ta pasa tras di e kortina periodístiko di e isla aki.

Masha bunita bisa ku prensa mester hasi investigashon. Mas hende ta tilda prensa di no ta hasiendo nan trabou bon.

Nos no por defendé otro medio di prensa, pero sí pa nos, BONERIANO, ku ta trata na hasi nos bèst pa hasi investigashon. Nos por laga di ta hasié bon, pero nos ta hasi nos bèst sí.

E problema ta sintá den e echo ku na Boneiru bo ta topa ku yen di muraya di instansia, tantu gubernamental komo sektor privá, ku no ta reakshoná riba preguntanan ku nos ta hasi nan riba sigur tópikonan delikado. Nan ta keda bira bo, manda bo di kashi pa muraya, sin demonstrá transparensia. Nan tin mil i un motibu pa no papia bèrdat, informá pueblo.

Ta hopi pekuliar kon nan ta reakshoná òf no ta reakshoná. Na momentu ku ta trata di kos positivo, kaminda nan por skor, nan ta reakshoná mesora. Pero ora ta trata di tópikonan delikado nan ta manera disparsé kompletu, no ta kontestá yamada di telefòn, app òf e-mail. Ta situashonnan ku komo prensa bo ta haña konfrontá kuné.

RCN ta un instansia ku ta reakshoná mesora atrabes di nan departamentu di komunikashon. Mester elogiá nan pa esaki. Nan ta pa kuminsá konfirmá ku nan a haña bo pregunta i nan ta bini ku kontesta. Esaki ta sosodé tambe, anke ku nan forma di kontestá tampoko ta kompletamente transparente. Bo mester 'lucha' ku nan pa haña sa loke bo ke sa, miéntras ku nan ta 'lucha' ku bo pa RCN i ministerionan no bini dilanti den lus negativo.

Departamentu di Komunikashon di Entidat Públiko ta kai hopi chikí akinan. Papiando di kapitan, nan ta manera un barku sin kapitan.

Pa konkluí, refiriendo na e deklarashon di gezaghebber interino, nos ta hasi investigashon, pero falta di transparensia ta pone ku nos mester lucha hopi pa por kumpli ku e tarea aki. Pero nos ta sigui!

# Inlubidabel©

# GRUPO NOS KOSECHA

Grupo Nos Kosecha ta un grupo ku meresé tur atenshon, pasobra ta un dje gruponan ku mas a duna aporte na mantenshon i promoshon di e folklor boneriano, ku ta ankrá prinsipalmente den e bario Rincon, na unda a lanta Grupo Nos Kosecha. Banda di trese e baile i kantonan folklóriko di Boneiru, tambe presentashon di kustumbernan di antaño, Grupo Nos Kosecha a partisipá den pasado na vários okashon den paradanan di karnaval di Boneiru.

E fundadónan di Grupo Nos Kosecha tabata algun hende muhé, ama di kas, ku tabata gusta bai fiestanan di kòmbèk den Rincon. Leoni Vlijt, un dama di Rincon ku a biba basta tempu na Kòrsou, regularmente tabata tene su fiestanan di kòmbèk. Un grupo fast, entre otro Marco i Fina Tjietjie, tabata bishitá e fiestanan aki na e kas di Leoni.

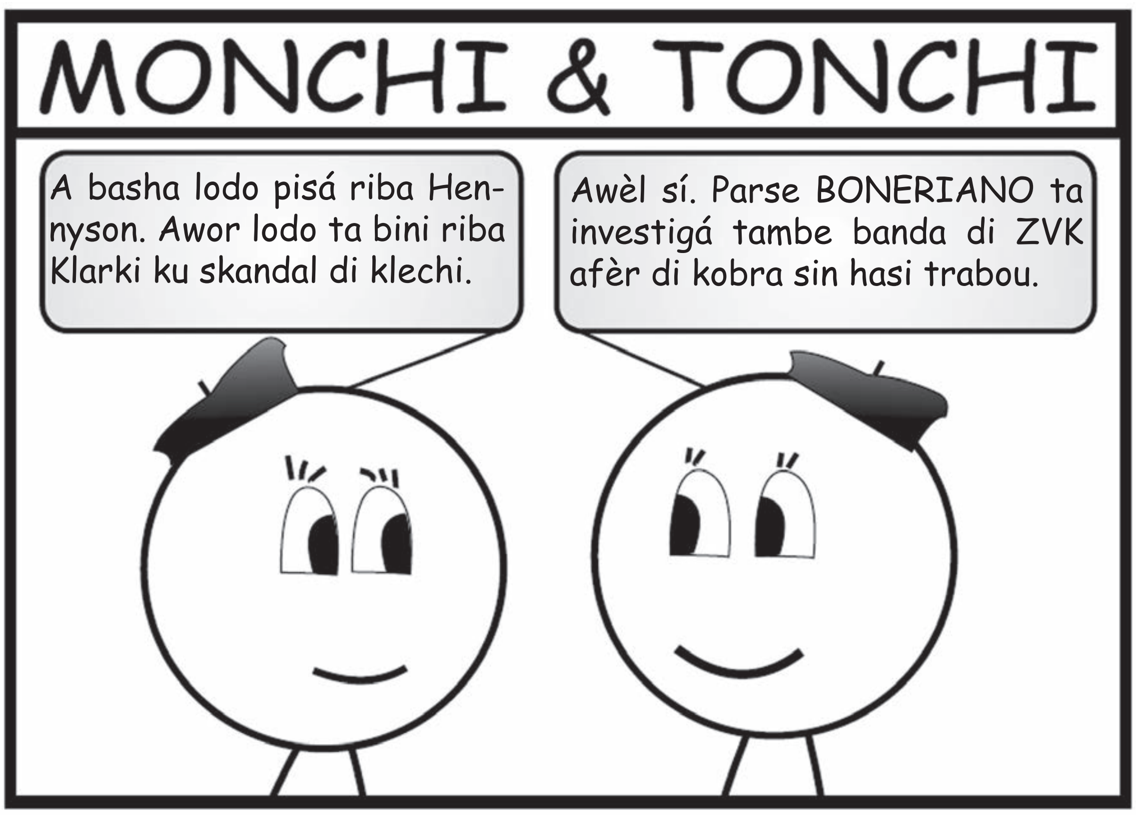
Na un dje okashonnan ei Leoni a kuminsá papia tokante e posibel lantamentu di un grupo folklóriko, ku mester a bai promové e folklor di baile i kanto di Boneiru, prinsipalmente e bario Rincon. E idea a kai den bon tera i asina dia 29 di yanüari 1977 a tene un reunion pa lanta e grupo.

Ta konsiderá e fecha ei komo nasementu di Grupo Nos Kosecha. Promé miembronan tabata Leoni Vlijt, Felecí Martijn, Petronilia Molina, Panchita Bart, Chinini, Tina Coffie, Fransisca Trinidad, Flora Martis, Olga Winklaar, Pinpina Molina, Geertruida Trenidad, Yana Goeloe, Eli St. Jago, Eula Pourier i Serafina Tjietjie.










**KOLOFÓN**
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**
Shirley Martis
785-3824
796-3824

**Redakshon**
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**
Awe Mainta
**Partner na Kòrsou**
Extra
**Partner na Boneiru**
Live99

**Layout**
Maya Beaumont

**Konsehero:**
Bòi Antoin
786-6818
**Aviso**
avisobon@gmail.com

# Lac ta poko deskuidá

*Lac ta poko deskuidá i esei ta responsabilidat di kada un di nos. Ta importante tene e área aki limpi i bunita. Ya e sitio no tin bon atenshon, mirando ku e no ta bunita tené. Esei ta responsabilidat di gobièrnu òf STINAPA. Mester reorganisá. Ta notabel pida plachi di palu bentá pa nan kuenta, poko baranka manera a kai for di shelu, kon ku rere rara. Simplemente no por. Lac ta un di e áreanan mas bunita i ku historia grandi na Boneiru.*





## Angel Martilia den Herensia

**KRALENDIJK** – E tabata na Boneiru e último dianan pa kasamentu di su yu hòmber i a resultá den e programa Herensia. Grabashon a tuma lugá djaluna i ya kaba e programa aki ta riba pantaya di Bonaire.tv desde djárason mèrdia. Ta trata di Angel Adriano Martilia. E ta bibá pa añanan na Aruba.

Angel a nase na 1930 den e bario Rincon. Ku seis luna di edat el a bai Aruba ku su mama. Su tata, Alfonso, ta ruman di e konosido Sani i Beka Anthony, ku ámbos a surpasá 100 aña di edat.

Tempu ku e tabatin 5 aña Angel a regresá Boneiru na unda el a sigui skol básiko. Despues e ta bolbe bai Aruba serka su mama, na unda el a keda biba te awe.

Angel ta un persona ku un memoria tremendo, kòrdando tur detaye di e Rincon di ántes. E ta kompartí esaki ku miradónan di Herensia.

E programa ta ripití awe djaweps atardi pa 4'or i djabièrnè pa 8'or di anochi.



## Boneiru lo debutá na Miss Teen Grand 2023

KRALENDIJK-- Fundashon BIATA lo manda Boneiru su promé representante pa Miss Teen Grand Universo. Miss Teen Grand ta un sertámen di beyesa hubenil di mas ku 88 mil siguidó ku ta dirigí pa señor Johan Gutierrez, kende tin mas ku 10 aña di eksperensia den industria di beyesa lokal i internashonal. Den e siman di 4 pa 11 desèmber 2023 na Cartagena, Colombia lo tin e di 4 edishon di e sertámen.

Dia 8 di aprel a koroná Angeliz Mavares Gerder komo Boneiru su representante pa e sertámen.

Na sèptèmber 2022 Angeliz a keda komo promé finalista durante e promé edishon di Miss Teen Bonaire. Angeliz Mavares Gerder di 16 aña, no ta deskonosí na Boneiru. Angeliz ta studiante di Mavo 4 na Liseo Boneriano i ta dedíká na yuda hóbennan desaroyá nan talento riba área di modelahe den proyekto di Akademia di Transformashon.



*Den programa di Bonaire Friends*

# Tourism Corporation Bonaire ta rekonosé personanan ekstraordinario

**KRALENDIJK** – Ku orguyo Tourism Corporation Bonaire ta kontinuá ku su tradishon di rekonosé personanan eksepshonal ku a duna un aporte signifikante na Boneiru su sektor turístiko. Pa medio di e programa di Bonaire Friends nos ta selebrá e dedikashon insesante i kaluroso hospitalidat di personanan sobresaliente, kaminda nos ta rekonosé nan esfuersonan ekstraordinario pa mehorá eksperensia di nos bishitantenan. Nos ta kontentu di por anunsiá ku nos a añadí kuater persona remarkabel mas na nos lista ku ganadó di Bonaire Friends:




***Darcy –***

Pa 10 aña kaba Darcy ta e kara hospitalario ku ta saludá sambuyadónan na e sitionan di buseo di Dive Friends. Su sonrisa kontagioso i su entusiasmo pa yuda sambuyadónan ku nan ekipo a hasié un figurá hopi kerí den mundu di buseo. Darcy su pashon pa Boneiru no ta solamente evidente den su trabou, pero tambe den su presensia riba medionan sosial, kaminda ku orguyo e ta laga tur hende mira kon bunita nos isla ta.

***Helen Thodé –***

Un di nos embahadornan a nominá Helen. Su aserkamentu hospitalario i informativo kada biaha ta laga un impreshon permanente atras serka nos bishitantenan. Helen su dedikashon pa loke ta trata kompartí e último eventonan i akontesimentunan na Boneiru, ta krea un sintimentu di konektividat serka nos bishitantenan. Su aserkamentu personal i enbolbimentu kaluroso ta sòru ku nos bishitantenan ta sinti nan mes amigu di honor di Boneiru.

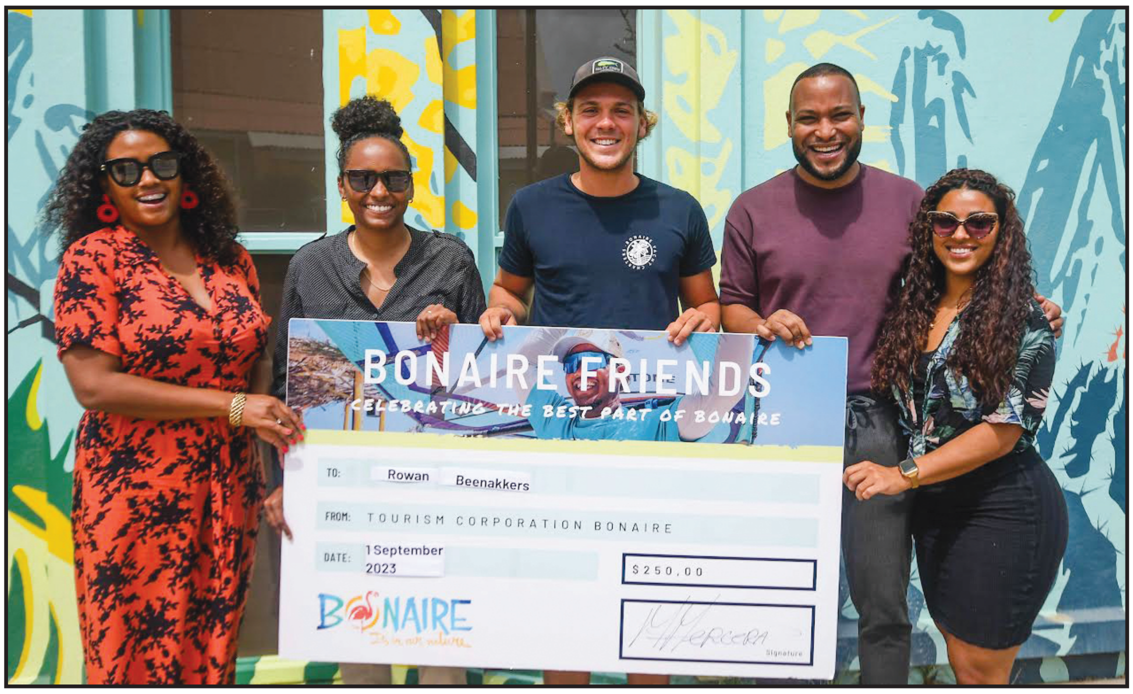
***Jessica –***

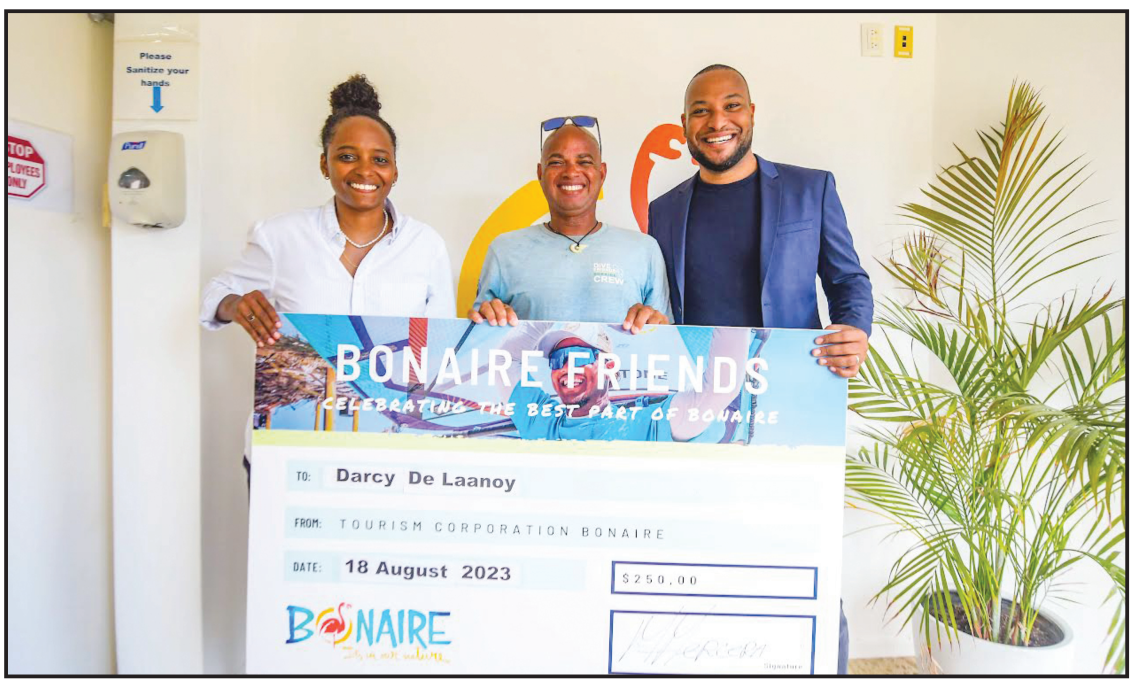
Jessica su hospitalidat eksepshonal a hunga un ròl krusial na momentu di transformá un vakansi di snòrkel den un eksperensia na Boneiru ku a kambia bida di un pareha. No opstante sirkunstansianan imprevisto ku a hasi snòrkelmentu imposibel, e guia ku Jessica a duna, su konosementu turístiko i tambe su hospitalidat kaluroso a hasi nan biahe un aventura inolvidabel. Su dedikashon pa sòru ku nos bishitantenan ta haña e mihó eksperensia posibel, ta personifiká e espíritu di nos hospitalidat boneriano.

***Kapitan Rowan Beenakkers –***

E kaluroso bon biní i e guia informativo di kapitan Rowan a pone su stèmpel riba pasaheronan krusero ku ta bishitá Boneiru. Su pashon pa nos isla, den kombinashon ku su konosementu amplio, a hasié un figura remarkabel den sektor turístiko. Rowan su dedikashon pa preservashon di Boneiru su bunitesa natural i e manera ku e ta brinda eksperensianan eksepshonal na nos bishitantenan ta un ehèmpel lúsido pa tur hende.

E programa di Bonaire Friends ta sigui pone atenshon riba personanan spesial ku ta kontribuí pa hasi Boneiru un destinashon ekstraordinario. Pa medio di rekonosé e enkuentronan eksepshonal akí, nos ke promové konekshonnan berdadero i rekuerdonan permanente pa tur hende ku ta bishitá nos isla. Nos ta enkurashá bishitantenan pa kompartí nan propio storianan tokante enkuentronan eksepshonal ku nos komunidat lokal via e página spesial di Bonaire Friends riba https://bonaireisland.com/bonaire-friends/. Tourism Corporation Bonaire ta invitá tur hende pa partisipá i pa selebrá e konekshonnan úniko i amistatnan duradero ku ta surgi na nos isla. E programa di Bonaire Friends ta sigui hasi esfuerso pa rekonosé lo mihó di Boneiru, kaminda ta pone énfasis riba e servisio ekselente i kaluroso hospitalidat di Boneiru su hendenan. E programa akí ta suprayá e kultura vibrante di nos isla i ta brinda nos bishitantenan e oportunidat pa bini den kontakto ku nos komunidat lokal, di manera ku esaki ta promové lasonan berdadero i rekuerdonan ku ta dura bida largu.






# Lès di agrikultura na Krèsh Bon Kuido

KRALENDIJK -- Skol a kuminsá i tambe lès di agrikultura. Ta bon pa siña mucha for di chikitu di unda nan kuminda ta bin, kiko ta un mata, pakiko e ta sirbi i ki benefisio e tin pa nos salí.









Na un manera di hunga i siña, Onnie Emerenciana ta siña muchanan na Krèsh Bon Kuido, ku ta un parti di Kolegio San Bernardo.

Otro siman Emerenciana ta bai planta ku e muchanan den greenhouse.

Durante e lès, Emerenciana a hiba diferente fruta i berdura pa sera konosí kuné i tambe dos sorto di orégano i mint. Nan por a hole e blachinan i tambe siña pa ki sorto di enfermedat nan ta yuda.

*Selania Pourier-Cicilia*

## Un di e karanan di Kralendijk

KRALENDIJK – Kasi tur dia por mira Selaní riba kaya den Playa. E ta bende su bièchinan di Landsloterij. Ta un dje karanan di Kralendijk. Selaní (86) ta bende basta tabla i na vários okashon a bende premionan grandi.

Celania Pourier-Cicilia ta di Rincon, pero bibá aktualmente na Antriol, bario Den Tera. No opstante su edat haltu e ta kasi tur dia riba pia pa bende bièchi. E no por sinta ketu.

Den e programa Herensia na 2016 Selaní a konta ku el a kuminsá bende bièchi hopi aña pasá. E no ta kòrda mes mas ki aña presis. E bièchinan tabata originalmente di Jana Mercera, kende a pasa nan pa Shita Trinidad-Finies.

Selaní: “Komo ku Shita tabata biaha kada bes pa Colombia, komo kompaño pa hendenan ku tabata bai pa motibu di salú, e no tabatin tempu pa bende su 25 tablanan di bièchi. El a pasa nan pa mi. Awe mi tin mas tabla.”

Selaní den pasado tabata move mas tantu riba kaya pa bende bièchi. Awor e ta konsentrá mas den Playa. P’esei el a bira tambe un kara konosí den Kralendijk. Selaní: “Mi ta bende tur mi bièchinan. Mi tin klientenan fast tambe. Na diferente okashon m’e bende premio mayó i otro premionan grandi.”

Mayoria bes esnan ku kai den premio ta duna Selaní un suma pa rekomensa.

Sea ta 200, 40 òf 500 dòler. Un biá asta el haña 1.000 $ serka un ganadó di premio mayó.”

Pues Selaní ta un persona ku suerte. Purba bo suerte kuné.



*TikTokernan` ta deskubrí Boneiru*

# Tourism Corporation Bonaire a risibí mas ku 35 'influencer'

**KRALENDIJK** – Den wikènt di 9 pa 12 di sèptèmber Tourism Corporation Bonaire (TCB), den kolaborashon ku Diamond Public Relations, a yama bonbiní na un grupo di 35 `TikToker` prominente for di Merka i Canada. Ku un alkanse konhunto di mas ku 40 mion siguidó riba `TikTok` i Instagram, e `influencernan` pa medio di 'content' atraktivo a mustra Boneiru su atrakshonnan kultural i ekológiko.

`TikTok`, ku tur luna ta konta ku 1500 mion usuario aktivo, a mira un oumento konsiderabel di siguidó adulto, partikularmente den grupo di edat di 18 pa 34 aña, di manera ku el a bira un plataforma krusial pa anunsiantenan.

Durante e evento di `TikTok` Island Hop, `influencernan`, for di personalidatnan di televishon te amantenan di buseo, a eksperensiá nan mes den Boneiru su kultura lokal, su naturalesa i su festividatnan. A konkluí e biahe ku un fiesta rònt di pisina di Grand Windsock Bonaire ku música latino karibense 'live'. Por mira 'content' di e evento riba `TikTok` i `Instagram` @BonaireIsland di TCB.Despues di Boneiru e `influencernan` a mustra e fasilidat di 'island hopping', ora nan a kontinuá nan biahe pa Kòrsou.

Un gradisimentu sinsero ta bai pa e numeroso partnernan ku a hasi e `TikTok` Island Hop un éksito, entre otro Bamboo Bonaire, Blue Classroom, Bonaij Adventure Tours, Bonaire Vacation Villas, Cadushy Distillery, Divi Divi Air, Epic Tours Bonaire, Grand Windsock Bonaire, Landsailing Adventures Bonaire, Senses i hopi mas.



# Kuerpo Polisial Hulanda Karibense tin 24 aspirante nobo

**KRALENDIJK** -- Riba djaluna 11 di sèptèmber 2023, tabatin e apertura ofisial di e estudio di dos aña pa bira polis na Hulanda Karibense. Durante e apertura, hefe di KPCN, sr. Alwyn Braaf a yama bonbiní na e 24 agentenan aspirante. Despues e studiantenan a haña un introdukshon di loke por spera e dos añanan benidero. Esaki den presensia di e tim di maneho di kuerpo polisial (Korps Management Team (KMT), hefe di tim pa e área di Karibe di e akademia di polis, Sr. Rob Appelhof, kordinadó di estudio pa KPCN, sr. Lionel Vrutaal i e guiadónan di práktika ku lo guia i sostené e studiantenan durante e estudio.

Pa klousurá e parti ofisial, e studiantenan a huramentá i e preparashon pa komienso di e estudio a kuminsá na mes momentu.

Bou di responsablidat di akademia di Polis di Hulanda, e studiantenan ta haña diferente konosementu di modulonan tokante supervishon, investigashon di delitonan/krímen i kon pa brinda yudansa den kaso di emergensia. E 24 agentenan aspirante lo sigui e estudio kompletu na Boneiru. Despues di dos aña, tur aspirante lo tin un diploma di polis riba nivel MBO-4, durante kua nan ta disponibel riba Boneiru, Sint Eustatius i Saba.





# Luna di Beibel

Bo sa ku Sèptèmber ta un luna di Beibel?

Sèptèmber ta e luna di Beibel i durante henter e luna Iglesia katóliko ta selebrá e Sagrada Beibel, un di e bukinan mas antiguo di tur tempu, ku a resistí a lo largu di historia.

## E palabra, fuerte o débil?

Pader Fernando Pascual

Gorgias, den siglo V a.C., tabata konvensí di e forsa di palabra. Diskursonan ta nase kuné. I ku e diskursonan e oyente i lektornan ta hari òf ta yora, nan ta siña na apresiá un persona òf na despresi'é.

Ku palabranan, e sofista griego a añadí, ta posibel konvensé huesnan di e inosensia di un akusado, i den un par di minüt di su kulpabilidat.

Si nos reflekshoná riba e idea aki, nos ta deskubrí di un banda e enorme poder di palabra. Pasobra kuné, usá di moda hábil, ta posibel laga e kulpabel pasa pa inosente, e inosente pa kulpabel. Ta posibel presentá un guera inhustu komo un benefisio pa tur hende, òf un guera hustu komo un akto iresponsabel. Ta posibel defendé e balornan outéntiko òf difamá nan manera si nan tabata banderanan superá di pasado.

Sin embargo, e palabra no ta asina potente manera Gorgias òf manera e gran promotornan di bukinan i di prensa, di Internet i di radio, di televishon i di publisidat ta pensa.

Na promé lugá, pasobra ta eksistí hopi diskurso den sirkulashon, ku ideanan masha diferente. Loke un persona ta defendé ta choka frente loke otronan ta defendé. Tin bia e mihó orador ta keda manera den huma dilanti e bochincha di míles di komentario, blogs, korant, ku ta grita palabranan kontradiktorio, konfuso, tin bia inkomprensibel, otronan kla, otronan yen di falsedat amabel i engañoso, otronan argumentá di moda honesto i nesesario.

Na di dos lugá, pasobra hendenan no ta skucha ni ta lesa ku un mente bashí. Ta bèrdat ku mentira ripití un mion di bia ta drenta den hopi kurason i ta kombertí pa hopi den un dògma asumí komo un sorto di mantra. Pero tambe ta bèrdat ku otronan sa na resistí mentiranan, simplemente pasobra nan tin sentido komun, pasobra eksperensianan a siña nan e mil falsedatnan skondí den un "nan di", pasobra nan ta pensa i ta rasoná di modo prudente i kla.

Pa desgrasia, tin ku rekonosé tambe ku un bèrdat ripití un mion di bia no ta kapas pa habri wowonan di esnan ku ta mará na un prewisio, na un odio, na un modo di mira kosnan ku ta paralisá den loke e ta konsiderá komo irevokabel. Tambe bèrdatnan, bisá ku palabra, ta topa ku murayanan insuperabel.

Na di tres lugá, palabranan ta aparesé for di personanan konkreto ku ta pensa i despues papia (maske no ta falta esnan ku ta papia i despues pensa). Hopi di e personanan aki no tin ideanan kla riba loke e ta opiná. Otronan ta konfundí, òf ta nervioso, òf tin miedu di e oyente. Al final, un idea magnífiko ta kuminsá na ser bisá òf skirbí ku un paña frágil, ku palabranan ku ta tembla, ku tin bia ta stroba mira e beyesa di un kontenido dor di kulpa di e pobresa ekspresivo di un ser humano frágil i poko ábil den e arte di komunikashon.

Palabranan ta enserá un misterio ku ta afektá tantu esnan ku ta papia komo esnan ku ta skucha. E mesun griegonan, e sofista Gorgias i e filósofo Platón, tabata presentá nan komo un "fármaco", kier men, komo un sorto di remedi pa sirbi tantu pa kura komo pa mata.

Tuma konsiensia di e forsa i di e debilidat di palabranan ta permití, si un persona ta adoptá e postura adekuá, pa pone den marcha un trabou firme i konstante ku ta sòru pa kore ku mentiranan, na buska bèrdatnan i na haña e kamindanan komunikativo ku ta permití, segun e límitenan humano, pa yega na konosé otro tesoronan ku ta enrikesé esnan ku ta ofresé esaki for di e alegria di esnan ku ta risibí esaki, ku yudansa di palabranan frágil pero, al ménos, berdadero.

Konosé 7 datonan kurioso di e luna di Beibel:

**1.** Sèptèmber ta e luna di Beibel pasobra riba dia 30 nos ta selebrá na San Gerónimo, e hòmber ku a dediká su bida na estudio i tradukshon di Beibel na latin.

**2.** Ta ser skirbí Beibel den tres idioma: hebreo, arameo i griego. Ta San Gerónimo ken a tradusí Beibel di griego i hebreo na latin.

**3.** Palabra di Dios ta un alimento pa e alma, ta kual ta fortalesé nos i nos ta guia pa diserní mihó den momentonan di angustia atraves di kua nos por dialogá ku Dios i persibí di e distinto maneranan loke E lo bisa nos. E ta fortalesé nos i ta duna nos e fe ku nos ta rekerí den nos bida



spiritual.

**4.** Beibel ta konsistí di 73 buki: 46 ta korespondé na Tèstamènt Bieu i na Tèstamènt Nobo, 27 buki.

**5.** Ta kuminsá na skirbi den tempunan di Moises, 1.300 aña promé ku Kristu i ta terminá di skirbi poko promé di muri e último apóstol, San Huan. Mas o ménos aña despues di Kristu.

**6.** E úniko outor i Beibel ta Dios, pero ken a skirbi tabata e profetanan, sabínan, poetanan i apóstolnan, inspirá dor di dor Dios durante dieskuater siglo p'asina ku nan lo no a skirbi ningun eror spiritual.

**7.** Apokalípsis ta e revelashon di Hesus na San Huan, aserká di e akontesimentunan futuro, ku Malu semper lo persiguí e Bon. Pero e Malu akí lo ser kastigá i na final nan lo triunfá solamente esnan bon. Dios lo vense e Malu.

*"Deskonosé Sagrada Skritura ta deskonosé Kristu" (San Gerónimo)*

# Apertura Aña Legislativo 2023-2024

WILLEMSTAD-- Djamars 12 di Sèptèmber a inisiá Aña Legislativo nobo. Esaki ta tuma lugá riba di dos djamars di luna di sèptèmber.

Durante e reunion solèm diferente dignatarionan i instansianan a hasi akto di presensia.

Gobernador di Kòrsou, Su Ekselensia señora Lucille George-Wout, kompañá pa su komitiva, a trese e diskurso di órden kaminda Su Ekselensia a trese e plannan ku e gobièrnu aktual, Gabinete Pisas II, tin den tapara pa e aña 2024, kual ta reflehá den e konsepto pa presupuesto di pais.







## Min.Silvania a entregá presupuesto 2024

WILLEMSTAD-- Despues di e reunion di apertura di Aña Legislativo , Minister di Finansa, sr Javier Silvania, a entregá di forma ofisial hasi presupuesto di aña 2024. Presidente di Parlamento señora Charetti America Francisca ta esun ku a risibí e presupuesto.

E presupuesto segun e minister mester haña awor un ` Nota van Wijziging`, NvW.

Esaki ta nifika ku tres dosie grandi lo tin influensia riba presupuesto di 2024.

Ta trata aki di finasa di covid (0,9 miar florin), fiansa di Ennia (aktualmente na 1,2 miar) i e raport di KPMG riba situashon finansiero di CMC. Segun e minister e tres aspektonan aki ta di influensia riba e presupuesto.



## Identifikashon víktima aksidente

WILLEMSTAD—Relashoná ku e aksidente di djaluna 11 di sèptèmber na altura di Martha Koosje, polis a kaba ku famia relashoná ku identifikashon di e víktima.

A identifiká e víktima komo Kevin C. Kraal nasé na Kòrsou dia 14 òktober 1997.

# Komienso Nobo

**WILLEMSTAD** – Hóbennan ta haña un oportunidat mas den e trayekto Un Komienso NOBO. Un grupo mas a kaba e trayekto di formashon sosial (Sociale Vormingsplicht-SVP) den koperashon entre Ministerio di Hustisia i Ministerio di ESKD. Gobièrnu i partnernan konserní ta krea oportunidat pa hóbennan.



*Alimentando futuro di Saba*

# Inisiativa den produkshon di kuminda i stabilidat

**THE BOTTOM** – Den e merkado mundial ku ta kambiando rápido dor di kambionan ambiental, interupshon den e entrega global i retonan komunitario, Entidat Públiko Saba ta boga pa sirbi komo un ehèmpel pa pensa pa dilanti.

Gobièrnu ta dediká pa segurá no solamente e sobrebibensia, pero e prosperidat di e komunidat i ta komprondé ku resiliensia riba término largu ta kuminsá ku siguridat di kuminda.

P'esei Gobièrnu ta asina eksitá pa sigui un strategia komprensivo ku ta fokùs riba produkshon di kuminda lokal a base di programanan di entre otro inisiativa di kuminda di animal, un aktualisashon di Hydroponics Farm, komo su estilo úniko di su tipo na Saba i un trùk mobil di merkado.

E komunidat por spera mas diversidat di berdura, skohé direktamente pa preferensia lokal. Hasiendo e vishon akí un realidat, Gobièrnu ta invertí den sistemanan di kresementu avansá.

Entidat Públiko Saba no ta hasiendo esaki su so. E luna akí ta tresiendo ekspertonan den hidroponik pa guia sabanonan pone e sistema, proveé treinen balioso i yuda strukturá e trùk di produkshon lokal.

Dor di ekspandé e marshe di kunukeru den un plataforma mobil, ke krea mas konekshon direktor entre e kunukero i mesa di e siudadano.

Apesar di esei, Gobièrnu tin e meta pa krea un komunidat ku no solamente ta resiliente den e reto di kambionan, pero tambe propio sufisiente den kada esena. Archivando e vishon ambisioso akí ta nesesario i un tarea enorme, pero e ta unu pa kere den dje pa keda realisá a base di esfuerso kolektivo.








# Tanki di gasolin bashí tabata un eror

**THE BOTTOM** – Dia 9 di sèptèmber a sali e informe kaminda Big Rock Engineering N.V. ta reportá tankinan di gasolin bashí i no tabatin kombustibel na benta pa un tempu.

Djaluna 11 di sèptèmber, Entidat Públiko Saba a tuma kontakto ku e outoridatnan relevante di Big Rock Engineering N.V. i a yega na un solushon pa e situashon. Tur partido a komprondé ku e kousa di e situashon tabata un eror, kaminda un suma inkorekto di impuesto a drenta den e programa di kliente.

Duana a deklará ku den tur e preparashon i komunikashon ku ta bai dentro di e plan di impuesto di 2023, a okurí eror den un mas resien suma di adaptashon ku a tuma lugá dia promé di yüli 2023. Despues di e rektifikashon, a sali na kla ku Big Rock Engineering N.V. a bin ta bende gasolin na un suma hopi abou, pasobra no a tuma na konsiderashon e oumento di impuesto den e formulashon di preis di e dos tankinan di gasolin.

Big Rock Engineering N.V. djamars 12 di sèptèmber a deklará ku den oranan di mainta a kontinuá ku benta di gasolin.



# A parti 26 multa pa personanan iresponsabel cu nan cacho

**ORANJESTAD** -- Despues di dos luna di conscientisa comunidad tocante ley y reglanan di cacho a yega e momento pa accion policial contra e personanan iresponsabel cu nan cacho. Cuerpo Policial Aruba conhuntamente cu Post Aruba N.V. a ranca sali dialuna mainta trempan pa controla y parti multa. Ta trata di polis uniforma, K9 Unit, polis di bario y e personal di Post Aruba N.V. cu a forma un ekipo cu a bay den accion.

E personal di Post Aruba N.V. ta confronta diariamente cu cachonan los y brabo riba caya. Conhuntamente cu polis a dirigi un accion policial den algun bario rond Aruba. A haci diferente control den bario nan di San Nicolas manera: Seroe Colorado, Fortheuvelstraat, Seroe Largoweg, Juanamorto complex, De Vyust, Esso Heights, Weg Rooi Congo, Amsterdamstraat, Arnhemstraat, Castrostraat, Vorstraat, Seroe Preto, Dirskstraat, Zeewijk, Weg Rooihundo y Weg Fontein.

A constata diferente infraccion manera: cacho los riba caminda publico, negligencia di cacho, cachonan peligroso tambe persona cu ta cana cu cacho riba caya sin leash.

E control tabata fructifero, bintiseis (26) persona a haya multa tocante diferente infraccion di ley di cacho.

E control aki lo continua den otro barionan. Nos ta haci un suplica cuida bo cacho, mantene bo mes na e ley y reglanan tocante cacho y preveni di haya un multa in desea. E boet ta halto y lo por tin consecuencia pa bo cartera.



*Premier Evelyn Wever-Croes:*

## Aña Parlamentario 2023-2024 lo ta sumamente fructifero y positivo pa Aruba

**ORANJESTAD** – Diamars mainta, 12 di September, a tuma luga e apertura di Aña Parlamentario 2023-2024. Na Parlamento, a tuma luga e ceremonia na unda S.E. Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt a declara e aña Parlamentario habri. Esaki ta e di 38 Aña Parlamentario di Pais Aruba y e ta un momento hopi solemne pa e organo di mas importante di Pais Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes e expresa cu S.E. Gobernador a duna un discurso balansa na unda cu S.E. Gobernador a refleha riba tur loke ta biba den nos comunidad. S.E. Gobernador a enfatisa cu apesar cu Aruba ta den recuperacion, keto bay Aruba tin retonan y ta solamente trahando hunto y cu e meta central di hiba nos pais dilanti, nos lo crea un futuro miho y mas sostenibel. "Aruba ta den recuperacion, pero nos no ta ainda unda nos mester ta. Nos kier pa tur hende sinti e progreso y bienestar cu Gobierno di Aruba kier trece pa Aruba. Esaki S.E. Gobernador a elabora hopi balansa riba cada area di maneho den gobernacion", Prome Minister a expresa,

Prome Minister a remarca cu ta premira un aña Parlamentario nobo sumamente fructifero y positivo pa Aruba. Un aña na unda cu tin desicionnan importante cu mester tuma riba tereno financiero y negosacion cu Hulanda. Tin hopi ley den proceso pa wordo trata den Parlamento sperando e sosten di Parlamento. Pero esaki ta tambe e aña na unda cu proyectonan mester wordo concretisa y den esaki Parlamento ta parti hopi importante.

"Mi ta desea tur parlamentario hopi exito y sabiduria y tambe hopi pasenshi den e aña Parlamentario aki. Manera Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk tambe a menciona, ta den sala di Parlamento e desicionnan grandi pa nos pais ta wordo tuma. Mas uni nos ta, mas nos ta logra pa nos pais. Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta desea tur Parlamentario un bon y fructifero Aña Parlamentario 2023-2024. Hunto, Gobierno di Aruba, Parlamento di Aruba y pueblo di Aruba, ta logra trece progreso y bienestar pa henter nos comunidad", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.









*Despues di mal komprondementu*

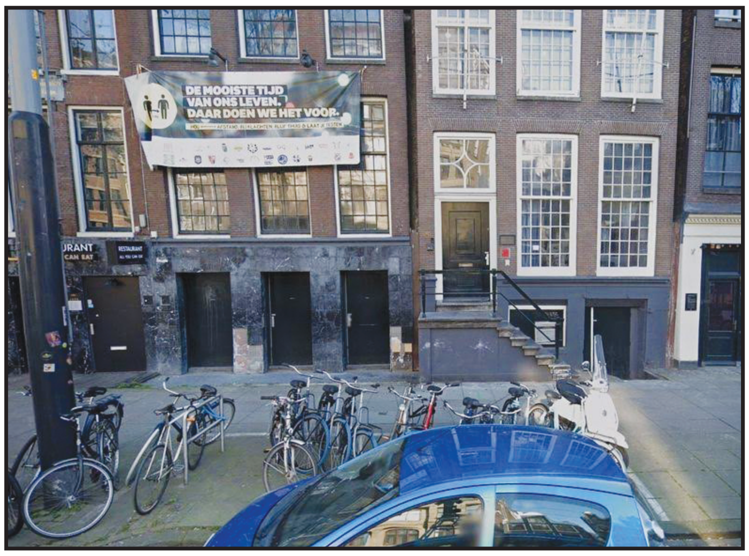
# Universidatnan ta kita sosten na organisashon di studiante

**AMSTERDAM** – E organisashon di studiante di Amsterdam, L.A.N.X., a pèrdè e bolsa di manehadónan di Vrije Universiteit, Universiteit van Amsterdam i Hogeschool van Amsterdam. Indikashon ta e mal komprondementu di un disputa di L.A.N.X. durante un bahada den eksterior.

E notisia tokante e mal komprendementu a sali afó e luna akí. Studiantenan di promé aña por ehèmpel por a gana punto dor di tin sèks ku un muhé den un kaya. E enkargo tabata pará riba un lista ku studiantenan maskulino di promé aña a haña durante nan biahe di introdukshon di e disputa Ares na Bucharest.

A repartí e enkargonan den kategorianan manera general i damanan i seksualmente relatá. Den e último kategoria tabatin dos di e enkargonan, regla un refugiado i hasi sèks ku un èmber den un kaya, kaminda èmber ta pará pa muhé.

Den un reakshon L.A.N.X. ta bisa ku e enkargonan den e karta ta inhumano i no ta kuadra. E direktiva di e organisashon di studiante a disidí pa suspendé e disputa pa tempu indefiní.




# Pèrmit limitá pa coffeeshop tòg por

**LIMBURG** – Korte na Limburg na 2021 inhustamente a sentensiá ku no por limitá durashon di pèrmit pa dos coffeeshop. Esaki Raad van State a stipulá. Komo konsekuensia di e veredikto munisipionan por limitá e durashon di un pèrmit pa coffeeshop.




Eks Burgemeester di Roermond, Rianne Donders, debí na molèster tabata ke a sera dos coffeeshop den su munisipio, ku ámbos a haña un pèrmit pa sinku aña. E establesimentunan ke un pèrmit pa tempu indefiní i a bai Korte, ku a sentensiá ku e burgemeester di Roermond no por limitá e pèrmit di eksplotashon di dos coffeeshop pa sinku aña.

Pero awor Raad van State ta bisa ku e burgemeester sí por limitá e pèrmit te sinku aña. Komo ku e durashon ta limitá ku e meta pa protehá órden públiko i klima di biba, e konseho ta skirbi.

Den práktika munisipionan por limitá e kantidat di coffeeshop i durashon di e pèrmit. Pero e ora ei mester por demostrá bon sí tin motibu urgente pa hasi esaki, un bosero di Raad van State e bisa.

Segun liñanan di guia Europeo, un burgemeester solamente por limitá durashon di un pèrmit di eksplotashon sí tin motibunan urgente di interes general pa hasi esaki.

Molèster i protekshon di órden públiko ta e motibunan urgente.

Burgemeester pues despues di un kantidat di aña por bolbe mira di nobo sí ta prolongá e pèrmit, den lus di mesun órden públiko i klima di biba.

# Kuedó di sushi a resultá den baki trùk i muri

**BRABANT** – Un hòmber di 62 aña djárason a pèrdè su bida durante su trabou riba un trùk di sushi den Veldhoven. E tabata kohiendo sushi, Omroep Brabant ta skirbi. E víktima ta bini di Bergeijk. Ainda no ta kla kon esaki por a sosodé. Komo ku ta trata di un aksidente laboral, Inspekshon di Labor ta hasiendo e investigashon.

"Na fin di mainta nos a haña notifikashon ku un persona a kai den baki di un trùk di sushi i a resultá pegá," un bosero ta bisa. "Awor nos ta bai investigá kiko a tuma lugá presisamente." Por dura simannan i te asta luna, segun e bosero. Polis a sera e sitio di e insidente. Den e kaya kaminda e insidente a tuma lugá, tin un seru di sushi di pèrs ku ta prosedente di e trùk, Eindhovens Dagblad ta skirbi. E trùk di sushi di e empresa di resiklahe Remondis, te ainda ta pará ku su klèp parti patras na laira. Ta trata di un vehíkulo di pèrs, den kua ta pèrs e sushi huntu.

Munisipio Veldhoven ta laga e korant sa ku por lo pronto no ta kore ruta pa kue sushi. Momentu ku lo reanudá e trabou, ainda no ta determiná.






# Yurick Seinpaal ta alkansá Rishison Frans



KRALENDIJK--E hóben futbolista Yurick Seinpaal ku ta primintí hopi pa su futuro karera komo futbolista, a añadí un partido nobo internashonal i ta alkansá e promé posishon huntu ku Rishison Frans.

Di akuerdo ku e informenan ofisial di FFB, aktualmente Yurick Seinpaal i Rishison Frans ta kompartiendo e rèkòrt di mas partido hungá (14 partido) den historia di nos futbòl di selekshon boneriano.

Ku esaki huntu ku nos selekshonnan ku ta destaká i sobresalí, tin tambe e futbolistanan mes tambe ku ta sobresalí dens selekshonnan.

FFB ku ta federashon di futbòl di nos isla, ta hasiendo un tremendo trabou i duna publisidat pa sigui stimulá no solamente e hóbennan aki ku ta destakando, sino tambe stimulando tur otronan pa sigui hasi nan máksimo esfuerso pa desaroyá aun mas progresando aun mas den e deporte di futbòl, loke ku nan lo pos logra yega leu kuné komo futbòlista.

Riba potrèt e hóben Yurick Seinpaal.

## Seehander Martinus a skor di 32 gol



**KRALENDIJK**--E hóben futbolista Seehander Martinus, a bira e hóben futbolista di nos isla mas hóben ku a skor e di 32 gol den e weganan ofisial di futbòl pa loke ta trata nos historia di futbòl.

E hóben aki, Seehander Martinus, esaki tabata su promé gol den nos selekshon ku a bira e di 17 hungadó ku a skor un gol ku nos kamiseta di selekshon.

Di parti di FFB i su presidente i tur otronan den e direktiva, tambe tur esnan enbolbí ku nos selekshon, nan ta felisitá e hóben Seehander Martinus i ta deseá e hóben aki tur pero tur klase di éksito den su futuro karera komo futbolista.

## Kampionato bola-8 posponé

KRALENDIJK--E kampionato di biliart bola-8 ku tabata programá pa kuminsá djamars último 12 di sètèmber 2023, esaki den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam, a keda posponé pa fayonan den e sala di biliart.

A surgí un problema den e sala, mui probabel ku e èrkonan, pa kua mester a posponé e partidonan pa e dia aki ya ku èrkonan no tabata funshoná.

Nos tabatin kontakto ku dirigentenan di FeBiBo di kua nan ta pensa ku e kampionato lo keda posponé pa mas o menos 1 siman pendiente pa solushoná e problema.

Te ku ayera ku nos tabatin kontakto ku dirigentenan di e federashon di biliart ku ta FeBiBo, no tabatin un fecha eksakto pa e kampionato ranka sali.

Asina ku e problema keda solushoná, ku nos risibí e informashonnan tokante esaki, nos lo amplia ku mas informashon pa abo ta bon informá.

## Milan Blanken hungadó mas hóben

KRALENDIJK--E hóben Milan Blanken di selekshon di futbòl di nos isla, ta e hungadó mas hóben di nos selekshon di futbòl na e momentunan aki.



Den un informe publiká pa Federashon di Futbòl di nos isla ku ta FFB e siman aki, ta duna informashon di i na mes momentu felisitá e hóben aki pa esaki.

Di akuerdo ku e informe di FFB, Milan Blanken a bira e hungadó mas hóben den historia di selekshon di futbòl di Boneiru.

Milan Blanken a hunga kontra Saint Maarten ku 16 aña, 3 luna i 10 dia.

Despues di a forma parti di e selekshon U14 i U17, Milan a logra e rèkòrt di hungadó mas hóben ku e selekshon mayor di nos isla.

## Torneo bolas i dominó

**KRALENDIJK**--Bonaire Angels ta organisá torneo di bolas i dominó. Esaki ta e di dos edishon di e torneo aki, torneo ku ta tuma lugá dianan 21, 22, 23 i 24 di sètèmber 2023.

E torneo ta unu pa ekiponan maskulino, femenino, ekiponan di mix tambe ta posibel.

Inskripshon pa partisipá na e torneo aki ta solamente $ 20 pa tim.

Último dia pa inskribí ta 14 di sètèmber 2023.

Pa loke ta trata inskripshon i mas informashon tokante e torneo aki, por tuma kontakto ku Marionela Josephia na tel+599 777 1800.

DEPORTE

# Donashon artíkulonan di deporte

KRALENDIJK – Algun siman despues ku Let's Move a start ku un kampaña di rekoudá fondo, a manda un kònteiner yen di artíkulo di donashon for di Hulanda pa Boneiru.

Dia 7 di sètèmber a habri esaki i a distribuí e kontenido pa diferente organisashon sin meta komersial riba e isla, kaminda ta yuda tantísimo mucha.

Na luna di yüni Bonaire.nu a informá di e inisiativa di Let's Move pa haña spònser pa manda un kònteiner yen di artíkulo di deporte Boneiru. Danki na nan esfuerso i e entusiasmo di diferente empresa, a drenta donashonnan generoso i a regla tur kos den un tempu rèkòrt.

E artíkulonan di deporte no ta destiná pa Let's Move so. Organisashonnan sin meta komersial manera InDeBon, JongBonaire, Dance and More, Rincon Judo i Crossfit Flamingo, tambe por a probechá di esaki i a haña material.

Asina ta bira posibel pa un kantidat grandi di mucha por partisipá na diferente aktividat di deporte i moveshon.

Komo muestra di apresio, Let's Move ke gradisí Nirint Shipping, Sports 4 Children, Allways Transport, Don Andres, Duana i tur otro spònser generoso individual. Ku nan kontribushon e entrega di e donashon balioso akí a bira posibel.








## Luis Rubiales ta renunsiá

**KRALENDIJK/SPAÑA** -- Luis Rubiales ta renunsiá komo presidente di e federashon di futbòl Spañó i vise presidente di UEFA. Despues di a keda suspendé pa FIFA i trata di e proseso habrí den su kontra pa e sunchi ku el a duna Jennifer Hermoso, e ta bandoná e puestonan.

Ta hopi bergonsoso ku mester a bini un sunchi pa e dirigente akí mester bai pa asina no mancha futbòl mas, pues mester kòrda ku el a skonde e kaso di ayudo pa Barca, el a inventá un super kopa ku kuater ekipo pa Barca gana algu i ademas a yuda Piqué ku su ekipo, Andorra FC, pa subi pa segundo divishon.




*E eksigensia tabata un mion euro*

## KNVB ta paga hackernan pa proteha informashon konfidensial

**KRALENDIJK/HULANDA** – E bònt di futbòl di Hulanda, KNVB, a paga kriminalnan sibernétiko ku na aprel a hòrta informashonnan personal di e bònt di futbòl. Pa esaki e grupo di hacker, LockBit, a usa software di sekuestro. Segun RTL Nieuws, e eksigensia tabata mas di 1 mion euro. KNVB no ke bisa di kuantu plaka ta trata.

KNVB a kompartí e notisia den un aviso den dos korant nashonal, den kua nan ta atvertí hendenan ku nan informashonnan posiblemente ta resultá den man di kriminalnan.

E bònt ta bisa pago di e plaka tabata un eskoho difísil, pero finalmente esaki a sosodé bou di guia ku afspraknan di eksperto a hasi ku e hackernan. Ainda e bònt no ta kompletamente trankil despues ku a paga e plaka ku realmente lo no plama e informashonnan i ta hasi yamada na posibel víktima pa keda èkstra alerta riba mal uso di nan informashonnan.

E filenan ku e hackernan a hack ta konténé informashonnan personal di kua plamamentu di esaki por tin konsekuensia pa e esfera di bida personal di esnan enbolbí. Pa evitá tipo di plamamentu asina, pa KNVB ta pisa mas tantu finalmente ku e prinsipio di no laga nan ekstorná e bònt, e bònt ta informá.

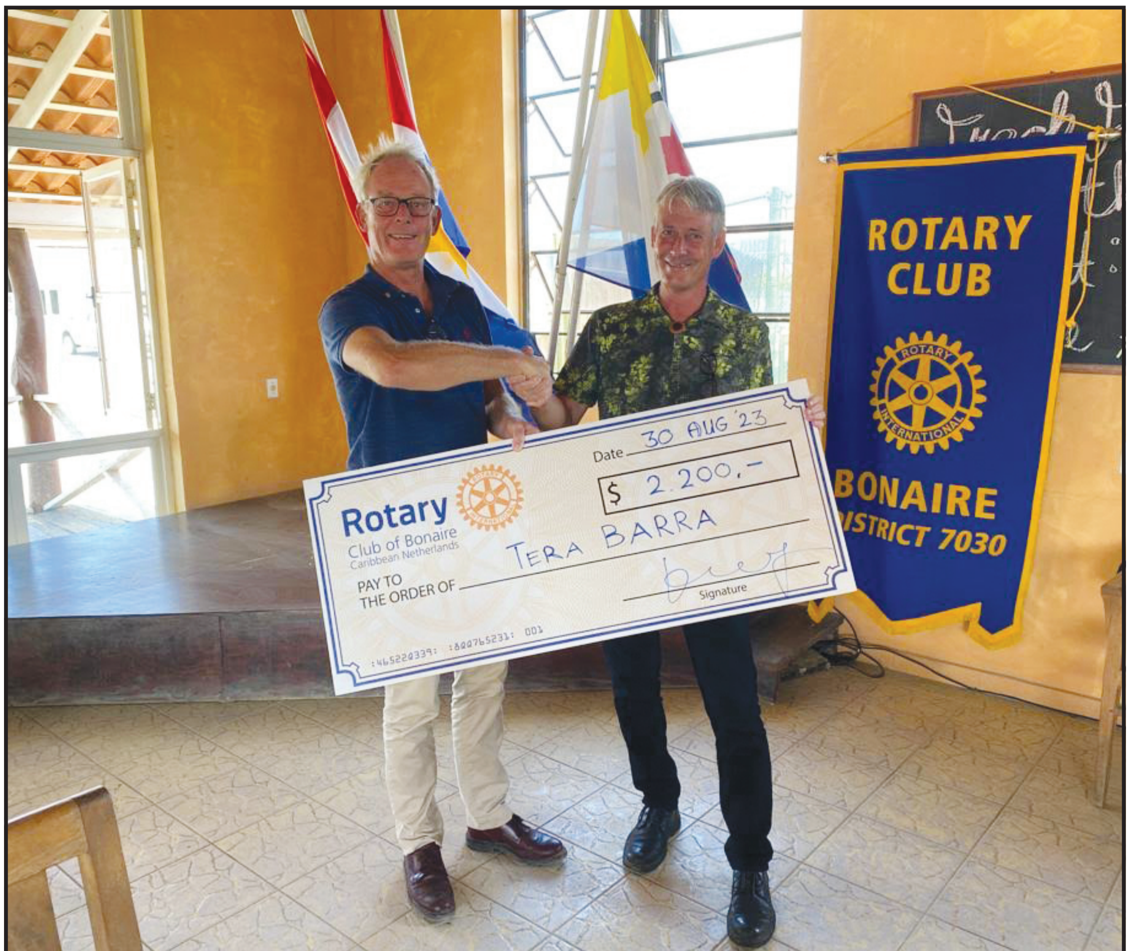
Mas aleu KNVB ta bisa ku solamente un kantidat limitá di miembro posiblemente ta enbolbí ku e insidente akí.

KNVB a aserká un gran parti personalmente. No a logra aserká tur hende, por ehèmpel serka hungadónan ku a hunga pa un organisashon di futbòl pagá den e periodo di 2016 te 2018. Personanan tambe ku den tur sentido di palabra tabatin kontakto ku e sentro médiko deportivo di KNVB, tambe mester ta èkstra alerta. Tur posibel grupo afektá ta riba e website di e bònt di futbòl.

Kuantu hende ya a mèldu nan mes, un bosero di e bònt no ke bisa. Tampoko no ke kompartí kuantu mail di hendenan preokupá nan ya a haña.

# Rotary Club ta sostené Tera Barra

KRALENDIJK -- Asina ku duna naturalesa di Boneiru un chèns, mesora diferente sorto di palu ta kuminsá krese i ta bin diversidat, segun e persona ku a inisiá e idea, Johan van Blerk di Tera Barra.




*Johan van Blerk i Jan Okhuijsen, presidente di Rotary.*

E fundashon ta deseá pa por keda konservá biodiversidat na Boneiru i pa asina mustra ku esaki ta posibel riba un tereno di sinku hèktar.

Pa yuda naturalesa, a bin ku e idea pa planta palu lokal den un greenhouse ku ta usa pa reforestashon na Boneiru. Asina a planta 500 palu na Klein Bonaire i a repartí 700 palma grátis.

Kada siman, 20 boluntario ta bin yuda na Tera Barra.

Den pasado miembronan di Rotary Club Bonaire a yuda Tera Barra ku harmamentu di un greenhouse.

Ku un proyekto nobo di edukashon, Tera Barra ta deseá pa mustra kon por kria i mantené kabritu na Boneiru, sin ku nan ta kome e mata bèrdè i distruí e balansa den naturalesa.

Rotary Club Bonaire ta sostené e proyekto akí awor ku un donashon di 2.200 dòler. E inisiadó, Johan van Blerk, a duna splikashon tokante e trabou di e fundashon i a risibí e chèk simbóliko ku palabra di gratitut.